

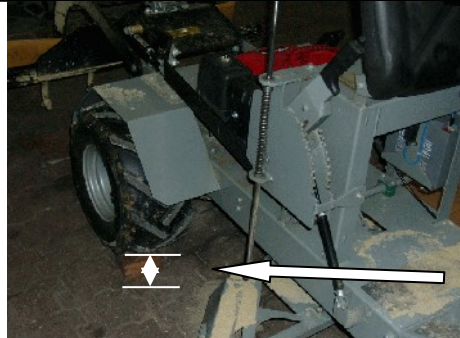
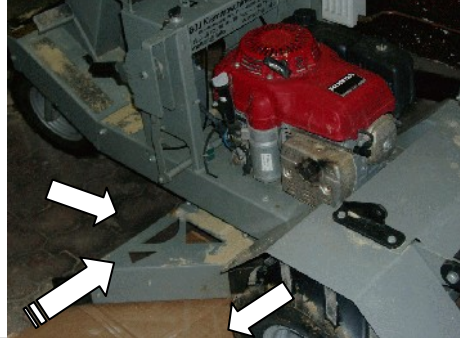
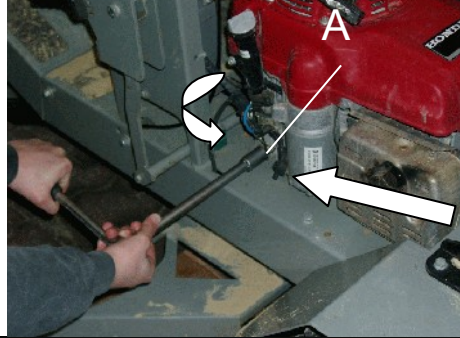



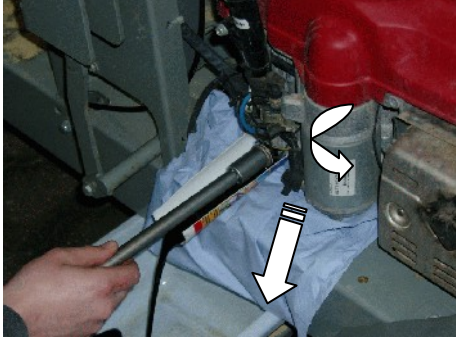




Gerät / Machine:	BJJ-Reitbahnplaner	BJJ-Riding Arena Leveller
Modell/ Model:	11 PS E-Start	Model 11 HP E
Fehler / Fault:		<b>Oil change</b>
Material / Parts needed:	(Material-Nr. xxxxx)	
Werkzeug / Tool:	1 Stk. 17 mm Steckschlüssel-Einsatz 1 Stk. Verlängerung (lang) 1 Stk. Ratsche Ablaufschale	1 x 17mm Socket 1 x Long extention 1 x Ratchet Funnel and tray

		
Bild / Picture:	<b>Beschreibung</b>	<b>Description</b>



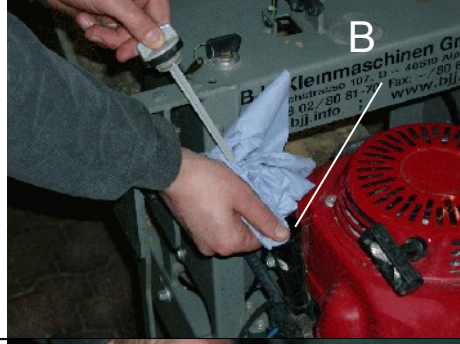
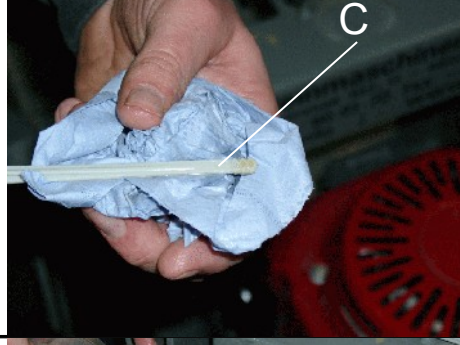

	<p><b>Schritt 1:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Der Motor einige Minuten warmlaufen lassen! Dann das Fahrzeug abstellen. (Motor aus) Das Fahrzeug seitlich aufbocken.</p>	<p><b>Step 1:</b> Tools:</p> <p>Action: Let the Engine run for a few minutes and then switch it off . Make sure that the Vehicle cannot roll away. Lift one side of the Vehicle off the ground.</p>
	<p><b>Schritt 2:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: <b>Vor dem eigentlichen Ölwechsel, den Boden in Höhe des Schiebers mit Folie gegen eventuell auslaufenden Öl schützen. Die örtlichen Umweltbestimmungen unbedingt beachten!</b></p>	<p><b>Step 2:</b> Tools:</p> <p>Action: <b>Before starting the oil changed make sure that the ground is covered against oil leakage</b></p>
	<p><b>Schritt 3:</b> Werkzeug: 1 Stk. 17 mm Steckschlüssel-Einsatz 1 Stk. Verlängerung (lang) 1 Stk. Ratsche</p> <p>Tätigkeit: Die Ölablassschraube lösen. <b>Achtung: Noch nicht herausdrehen!</b> A: Ölablassschraube</p>	<p><b>Step 3:</b> Tools: 1 x 17mm socket 1 x long extention 1 x Ratchet.</p> <p>Action: Loosen the sump plug. <b>Do not remove at this stage.</b> A: Sump plug</p>
	<p><b>Schritt 4:</b> Werkzeug: Ablaufschale</p> <p>Tätigkeit: Der Bereich um die Ölablassschraube mit Tüchern auslegen und die Ablaufschale unter die Ablassöffnung schieben. Ein Auffangbehälter für min. 2 Liter Öl darunter stellen.</p>	<p><b>Step 4:</b> Tools: Funnel and tray</p> <p>Action: Place a rag underneath the sump plug. Position the funnel under the sump plug so that the oil will run into the tray. The tray must have a capacity of at least 2 Litres.</p>

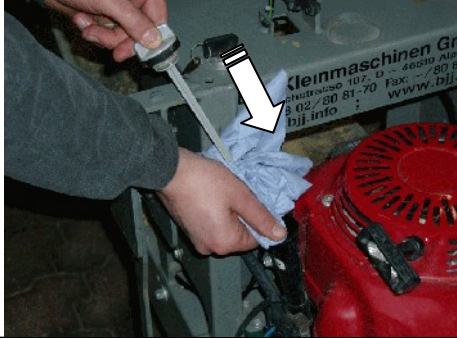

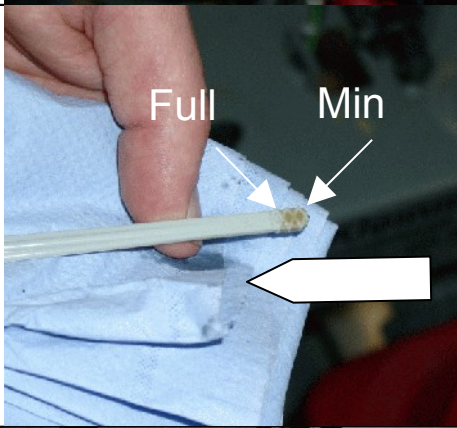

# BJJ Kleinmaschinen Corp. (Reparaturanweisung / service instruction)

Ulrichstrasse 107, D-46519 Alpen, Tel.: 02802 / 808 170, Fax: 02802 / 808 190, Internet: www.bjj.info

	<p><b>Schritt 5:</b> Werkzeug: 1 Stk. 17 mm Steckschlüssel-Einsatz 1 Stk. Verlängerung (lang)</p> <p>Tätigkeit: Mit einer Verlängerung die Schraube komplett herausdrehen. Achtung: <b>Darauf achten, daß die Schraube in der Verlängerung bleibt. Die Ablaufschale gegen verrutschen sichern, so daß das Öl in den Auffangbehälter läuft.</b></p>	<p><b>Step 5:</b> Tools: 1 x 17mm Socket 1 x long extension.</p> <p>Action: Using the tools remove the sump plug keeping the plug in the socket. <b>Important: Do not let it fall into the tray</b></p>
	<p><b>Schritt 6:</b> Werkzeug: 1 Stk. 17 mm Steckschlüssel-Einsatz 1 Stk. Verlängerung (lang)</p> <p>Tätigkeit: Nach dem Ablassen, die Ölablassschraube wieder mit der Verlängerung andrehen.</p>	<p><b>Step 6:</b> Tools: 1 x 17mm socket 1 x long extension.</p> <p>Action: When the oil is completely out screw the sump plug back into the Engine .</p>
	<p><b>Schritt 7:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Das Werkzeug reinigen. Die Ablassschale reinigen. Diese wird für weitere Ölwechsel benötigt. <b>Achtung: Öl und Reinigungstücher müssen den örtlichen Umweltbestimmung (Sondermüll) entsorgt werden.</b></p>	<p><b>Step 7:</b> Tools:</p> <p>Action: Clean the tools and funnel as it can be used again. <b>Warning: All oil soaked material must be disposed of correctly</b></p>
	<p><b>Schritt 8:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Der Bereich um die Schraube reinigen.</p>	<p><b>Step 8:</b> Tools:</p> <p>Action: Clean around the area of the sump plug.</p>
	<p><b>Schritt 9:</b> Werkzeug: 1 Stk. 17 mm Steckschlüssel-Einsatz 1 Stk. Verlängerung (lang)</p> <p>Tätigkeit: Mit Schlüssel die Ölablassschraube wieder festschrauben.</p>	<p><b>Step 9:</b> Tools: 1 x 17mm Socket 1 x long extension 1 x Ratchet</p> <p>Action: Tighten the sump plug.</p>



	<p><b>Schritt 10:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Auf Dichtigkeit prüfen, eventuell nochmals nachziehen. <b>Die Ölablassöffnung muss dicht sein!</b></p>	<p><b>Step 10:</b> Tools:</p> <p>Action: Check for leakage and if necessary retighten.</p>
	<p><b>Schritt 11:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Das Fahrzeug abbocken.</p>	<p><b>Step 11:</b> Tools:</p> <p>Action: Lower the Vehicle to the ground.</p>
	<p><b>Schritt 12:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Die Öleinfüllöffnung befindet sich an der Oberseite des Motors. B: Öleinfüllöffnung</p>	<p><b>Step 12:</b> Tools:</p> <p>Action: The oil filling point is on top of the Engine  B: Oil filling point</p>
	<p><b>Schritt 13:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Den Deckel öffnen daran befindet sich der Ölmesstab. Diesen mit einem sauberen Tuch reinigen. C: Ölmesstab</p>	<p><b>Step 13:</b> Tools:</p> <p>Action: The dipstick is on the underside of the cap. Clean this with a rag.  C: Dipstick</p>
	<p><b>Schritt 14:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Mit einem geeigneten Gefäß, wird der Motor mit Öl befüllt. ca. 1,2 Liter Öl (10W-40)</p>	<p><b>Step 14:</b> Tools:</p> <p>Action: Fill 1,2Litres of the correct oil in the Engine (10W40)</p>

	<p><b>Schritt 15:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Der Füllstand im Motor wird ermittelt indem man den Ölstab mit dem Deckel aufsteckt (nicht einschrauben).....</p>	<p><b>Step 15:</b> Tools:</p> <p>Action: To measure the level of the oil stick the cap into the Engine(Do not screw) ....</p>
	<p><b>Schritt 16:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: .... und dann wieder herauszieht und das Ende des Ölstabs kontrolliert.</p>	<p><b>Step 16:</b> Tools:</p> <p>Action: ..then remove again and check the lower part of the dipstick.</p>
	<p><b>Schritt 17:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Der Ölstab sollte vom Ende bis in den schraffierten Bereich mit Öl benetzt sein. <b>Der Ölstand sollte nicht die "Full – Markierung" überschreiten.</b></p>	<p><b>Step 17:</b> Tools:</p> <p>Action: The oil level must be just under full on the dipstick. <b>The oil level can under no circumstance be over the full level</b></p>
	<p><b>Schritt 18:</b> Werkzeug:</p> <p>Tätigkeit: Nach dem Ölwechsel ist darauf zu achten das die eventuell mit Öl verunreinigte Unterlage nach den Umweltbestimmungen entsorgt wird. Es folgt eine Probefahrt und nochmaliges kontrollieren des Ölstandes.</p>	<p><b>Step 18:</b> Tools:</p> <p>Action: After the oil change make sure that all oil soaked material and oil is disposed of correctly. Take a small test drive and then recheck the oil level.</p>
<p align="center"><b>Ende</b></p>	<p align="center"><b>Ende</b></p>	<p align="center"><b>End</b></p>